



文·圖——賴來展（新北市國中本土語文輔導小組召集人、新北市清水高中校長）

本土語文課程的授業スタート——中学高校における原住民族語の授業スタートの経験から
Experience of Offering Indigenous Language Courses in Junior and Senior High Schools

本土語文課程上路—— 從國高中原住民族語的開課經驗談起

為了保障與推動族群語言發展而制定的《國家語言發展法》，於2018年12月25日在立法院三讀通過，隔年1月9日公布。根據《國家語言發展法》及《十二年國民基本教育課程綱要》規定，自111學年度起，本土語文全面納入國中小與高中必修課程。從本土語文課程正式上路來看，這是一項進步且立意良善的政策，也是本土語文和文化再興的基礎。

地方政府支持學校深耕原民語文課程

筆者曾在設有原住民族藝能班的學校服務，針對來自北部縣市的原住民族學生來說，國小自國高中的原住民族語課程開設與師資培訓，新北市長期用心耕耘並投入許多資源與心力。以筆者過去擔任金山高中校長為例，因為學校認同原住民族語開課及文化學習傳承有密不可分的關係，於是自設班以來，就延聘專業的各族族語老師，從北部各地不辭辛勞，願意每週一次花一個多小時的路程，在晚上來到金山高中上族語課程，而且有些老師一待就是十幾年，可見學校的用心足以讓老師感動並全心投入族語教學。學校相當重視孩子的需求，只要有一位想學該族族語的學生，校方都願意媒合族語教師



海岸阿美族語劉金花老師授課情形。

來校授課；每到週三、四的夜晚，燈火通明的班級教室，可以聽到傳來朗朗族語及歡唱，正是金山高中有趣的族語課程開始了。

學校為了讓學生的族語學習更有成就，鼓勵原住民族學生積極參加一年一度的新北市原住民族語競賽，常有學生脫穎而出並代表新北市參加全國語文競賽，更在每次競賽中獲得特優及優等的佳績，讓每個學習族語的同學有展現才華的舞台；另一方面，學校的族語教師也會勉勵學生參加「原住民族語言能力認證測驗」，每年均有許多學生通過中高級認證。從一所學校深耕原住民族語文課程的發展來看，欣見國家將本土語文列為必修課程，希望未來能持續深化，為文化傳承奠定基礎。

設立輔導小組落實本土語文課程和教學活動

以一所偏鄉學校的原住民族語開課經驗而言，筆者認為新北市政府非常重視本土語文教學與文化傳承，在開課過程中不但提供師資媒合平台，更提供交通費，同時全然信任、支持學校並挹注經費及資源。本土語文課程於111學年度上路，新北市政府教育局為了建構完善的本土語文課程發展與教學輔導體系、落實課程政策且有效提升教學品質，於今年7月5日籌組設置「新北市政府教育局國中本土語文輔導小組」，並訂定小組工作計畫，就任務編組、分工及運作方式，逐年推動落實本土語文課程和教學活動。

其小組目標有五項，包括培育本土語文種子教師，實踐本土語文課程及教學；研發本土語文創新教學策略，促進本土語文文化傳承；經營本土語文教師專業社群，發展本土語文師資增能課程；統整鏈結本土語文各項資源，加速本土語文教育推展進程；推廣各項本土語文創新活動，全面培植本市本土語文人才。以上

揭櫫之五大目標，是為推展原住民族語教學與深化原住民族文化傳承，讓新北市原住民族學生獲得良好的學習環境及學習成效，並以原住民族文化、藝術、樂舞和工藝傳承為宗旨。

原教中心、原語小組健全學習輔導系統

另一方面，為了建構完整的原住民族教育支援系統，以及提供新北市所屬學校完善的原住民族教育學習資源，新北市政府教育局亦於



111年度新北市金山高中與清水高中的太魯閣族語選手。

根據《國家語言發展法》及《十二年國民基本教育課程綱要》規定，自111學年度起，本土語文全面納入國中小與高中必修課程。從本土語文課程正式上路來看，這是一項進步且立意良善的政策，也是本土語文和文化再興的基礎。





2017年設置「新北市原住民族教育資源中心」，以「傳承、整合及創新」為願景，落實承續原住民族語言及文化、整合原住民族教育文化資源和創新教學與教材的目標，使都會區原住民族學生皆可擁有學習自身語言及文化的良好環境，持續推展並深耕原住民族語和文化傳承教育。

綜上所述，從小學延伸至國民中學教育階段，甚至高級中等學校的原住民族語及相關原住民族教育，新北市均具備良好而深厚的原住民族教育推展基礎。以原住民族語小組的輔導工作而言，小組著重課程與教學的創新和精進，以及深化團體與個人的教學輔導機制。其輔導方

及運作方式，逐年推動落實本土語文課程和教學活動。工作計畫，就任務編組、分工及運作方式，逐年推動落實本土語文課程和教學活動。



新北市政府教育局為了建構完善的本土語文課程發展與教學輔導體系、落實課程政策且有效提升教學品質，於今年7月5日籌組設置「新北市政府教育局國中本土語文輔導小組」，並訂定小組

111年度新北市金山高中賽考列克泰雅族語、宜蘭澤敖利泰雅族語、郡群布農族語選手。



式有以下四項：一是團體輔導，包含專題演講、分區研討、公開授課、社群輔導、參訪活動、實作研習及教學研究心得分享等；二是個別輔導，包含教學輔導、教學診斷、公開授課、諮詢輔導與問題座談等；三是專案研究，包含小組成員除了本身從事教育相關研究外，同時輔導學校進行教學研究；四是以工作坊或到校輔導等其他方式協助新北市所屬學校。

另外，原住民族語小組的工作任務有以下四點：

政策宣導轉化

提供到校服務，傳達本土語文教育政策，並適時反映學校推行本土語文教育政策的困難並研擬解決策略，協助辦理各項本土語文課程發展與精進教學相關事宜。

教學專業實踐引領

到校輔導時，應以公開授課、分享心得及共同參與等多種方式進行，並於輔導過程推展本土語文教師專業學習社群概念。

實踐知識擴散分享

辦理本土語文課程設計與教學心得發表，以及相關教學研討會議、增能研習、工作坊，出版教師優良研究作品專輯，並發掘學校教學績優教師，推廣其優良教學方法或事蹟。



國中組本土語文輔導小組參與今年的輔導團授證典禮。

資源交流平台經營

進行跨域整合，並統整產官學界相關資源，支援本土語文教師教學與專業發展，同時建置教學資源網站，進行課程設計及教材教法研究，提供教師教學資源、經驗分享、教學諮詢和意見交流平台，促進教師專業發展、建立專業學習社群。

集結官學教與眾人之力復振原民語言文化

推動原住民族語言振興及文化傳承，一直是新北市政府重要施政主軸之一。據此，新北市在原住民族語言、文化及教育領域做了非常多的努力，除了持續聘請族語老師和語言推廣人員、進行教材活化與師資培力，於學校、家庭及教會等場所辦理多元族語課程，深化族語學習。語言是很重要的文化傳承媒介，新北市政府教育局認為培育原住民族語師資，才能讓原住民族語言文化流傳，因此希望從學校教育做起，深化每所學校的本土語文教學並活化課程，制定輔導本土語文課程與教學的良好機制，以協助學校落實本土語文教學及文化傳承。

新北市為台灣人口最多的城市，來自不同族群的居民，在這塊土地滋養、成長、茁壯，新北市政府近年整合全局處資源，致力於原住民族各項教育，除了有教育局全方位建置國小

至國高中階段的原住民族語及文化教育之外，原住民族行政局也於2021年起設置原住民族語言發展委員會，由侯友宜市長擔任主任委員，邀集原住民族領導人、族語教師和專家學者一起討論如何延續族語文化。相信在跨局處通

力合作，以及由個人到家庭、由學校到社會共同努力推展之下，新北市原住民族語和相關原住民族教育議題將更臻成熟完善。

長久發展原民教育有賴你我攜手努力

「一個人可以走得很快，一群人可以走得很遠。」(If you want to go fast, Go alone. If you want to go far, Go together.) 新北市是多元包容的城市，不管居民來自何方，都因為不同族群的存在而更加偉大。期許身為新北市的教育工作者能呼朋引伴，號召志同道合者一起為新北市原住民族語及文化傳承教育而努力，期待眾志成城，讓原住民族文化教育走出一條可長可久的嶄新大道。◆



賴來展

雲林縣土庫鎮人，1970年生。台灣師範大學國文學系教學碩士。曾任新北市三重高中教務、總務主任，以及新北市正德國中校長、新北市金山高中校長。多年擔任新北市國小本土語文原住民族語輔導小組副召集人，致力推動原住民族語教育及藝術、文化傳承工作。現任新北市國中本土語文輔導小組副召集人、新北市清水高中校長。